

SZÍV ERNŐ

Egy kisszilánk meséje

Egyszer egy többcsaládos nagynyaraláson körkérdést intéztem az ott lévő lányokhoz, anyukákhoz, barátnőkhöz. Mondjátok, törtetek-e már tényért. Családi veszekedés miatt, úgy értettem. Ó, hogyne. Törtetek. Még a legszelídebb is. Könyvtáros, irodalomtörténész, fordító, kulturális menedzser, persze. Poharat, tényért, jó, leveses tálat azt nem. Arra még a legnagyobb haragban is vigyázunk, jóllehet azt odacsapni a leginkább látványos művelet lenne. Meg különben is, azt nem tőri el az ember, hanem elviszi. A legszomorúbb választ a fordító anyuka adta, aki azt sóhajtott, egyszer földhöz, pontosabban, konyhakőhöz vágott egy hamutálcát, és rendkívül megalázó volt, hogy nem tört el. Pícsába, kérlek, ott ugrált boldogan a kövön.

Ha földhöz vágom, azt akarom, hogy törjön el. Törjön el a rossz varázs, a rossz reláció, a rossz viszony, a rossz állítás, a hazug történet. Legyen ennek vége.

A minap én is eltörtem egy kicsiny, pohár nagyságú üvegedény fedelét, semmi különösebb okom nem volt rá, hacsak nem a figyelmetlenség. Szeretek mosogatni, rakosgatni, tenni-venni, olyankor mindenféle történeteket találok ki, vagy a már megírtat, a tegnapi, a tegnapelőtti írom újra, osztok és szorzok, és aztán eltörök valamit. Félig itt, ebben a világban vagyok, félig egy másikban. Kicsúszott a vizes kezemből a kis fedél, és annyi szilánkra és darabra esett, hogy Ady Endrének is sok lett volna, nála pedig, ugye, minden egész eltörött. Nincsen egy igazság, de van rengeteg, és az mind csorba egy kicsit. Vagy nagyon. Ez az üvegfedél kicsi egész volt. Mégis annyi részletet mutatott magából, annyi szilánkja, üvegmorzsája és darabkája lett, hogy arra gondoltam, ez képtelenség. Ha összeraknám őket, egy orgonacsokorhoz passzoló óriás vázánál is nagyobb lenne, holott a tenyeremben elfért, míg egész volt. Fölsöprögettem, mint egy bűnbánó szolgálga. Porszívóztam is. Ilyenkor is történeteket találok ki, osztok, szorzok, fabrikálok, átfogalmazok és eltörök. Két nap múlva még mindig találtam üvegdarabkát. Megcsillant, vihogott rám, te buta Ernő, nem leltél rám. Itt voltam szép, itt voltam jó, itt voltam nagyon okos az orrod előtt. Dühében meg akart vágni, ahogy fölcsippentettem. Három nap múlva is találtam egy kis szemtelent, nem is bújít, nem is rejtegette magát, szemérmetlenül csillogtatta magát az élesedő délelőtti fényben. Én! Én! Porszívóztam egy újat. Közben írtam, húztam, meséket fabrikáltam. Tettem és vettem. Már nem is tudom, hány nap múlva, talán egy soványka hét is elbilleghetett a rettenetes múltba, amikor az úgynevezett nagyszoba távolabbi sarkában megint találtam egy vándor darabkát. Teljesen valószínűtlen, hogy odáig eljuthatott. Egy kisszilánk El Caminója. A fizika törvényei, ugye. Az észszerűség. A... a logika. Lehetetlen, hogy odajutott. Te is közéjük való vagy? Te?! Húnyorogtam rá. Olyan volt, mint egy icipici történet, ami rettenetesen messze jutott. Úgyhogy hagytam a helyén. Most is ott csillog a sarokban, oszt és szoroz, naponta kitalálja, újraírja magát.

tiszatáj

IRODALMI FOLYÓIRAT

Megjelenteti a Tiszatáj Alapítvány Kuratóriuma
a Csongrád Megyei Önkormányzat,
Szeged Megyei Jogú Város Önkormányzata,



EMBERI ERŐFORRÁSOK
MINISZTERIUMA



az Emberi Erőforrások Minisztériuma
és a Nemzeti Kulturális Alap támogatásával.

HÁSZ RÓBERT főszerkesztő
ANNUS GÁBOR, ORCSIK ROLAND, TÓTH ÁKOS szerkesztők
SINKOVICS BALÁZS korrektor
SZÉKELY ANNA szerkesztőségi titkár

Felelős kiadó: Tiszatáj Alapítvány
Szedés, tördelés: Tiszatáj Alapítvány
A lapot nyomja: Innovariant Nyomdaipari Kft., Algyő
Felelős vezető: Drágán György
www.innovariant.hu

E-mail: tiszataj@tiszataj.hu

Online változat: tiszatajonline.hu

Szerkesztőség: 6720 Roosevelttér 10–11. Tel. és fax: (62) 421–549
Levélcím: 6701 Szeged, Pf. 149.

Terjeszti: Lapker (Magyar Lapterjesztő Rt.)

Előfizetésben terjeszti a Magyar Posta Rt. Hírlap Üzletága 1008. Budapest, Orczy tér 1.

Előfizethető valamennyi postán, kézbesítőknél,
e-mailen: hirlapelofizetes@posta.hu, faxon: 303–3440

További információ: 06 80/444–444

Egyes szám ára: 600 forint.

Előfizetési díj: negyedévre 1500, fél évre 3000, egész évre 6000 forint.

ISSN 0133 1167



Ára: 600 Ft

Előfizetőknek: 500 Ft

Borsi Bálint
Fekete Vince
Fellinger Károly
Gerevich András
Jász Attila
Kiss Anna
Markó Béla
Siska Péter
Szálinger Balázs
Veszélka Attila
versei

GreCsó Krisztián
Petrik Iván
prózája

„Hogy, ha a csend...”

Szabó Csaba Hölderlin-nyersműfordításai
és kommentárjai

Tanáralakok Németh László, Márai Sándor
műveiben

Ifj. Sipka Sándor, Szilágyi Zsófia tanulmányai

Tisztatáj Diákmelléklet, újra:
Hansági Ágnes: Mit jelent ma Jókait olvasni?



EMBERI ERŐFORRÁSOK
MINISZTERIUMA

nka